

# Compressor Installation Instructions



<b>EN</b>   Compressor installation instructions.....	2
<b>DE</b>   Installationsanleitung für Kompressoren .....	3
<b>FR</b>   Instructions d'installation pour le compresseur .....	4
<b>ES</b>   Instrucciones de instalación del compresor.....	5
<b>IT</b>   Istruzioni per l'installazione del compressore.....	6
<b>PL</b>   Instrukcja montażu sprężarki.....	7
<b>TR</b>   Kompresör montaj talimatları .....	8
<b>PT</b>   Instruções de Instalação para Compressores .....	9

**Important note:** Work on AC systems must only be carried out by certified specialist personnel and general legal guidelines as well as vehicle manufacturer's recommended instructions.

1. Before installation of the new compressor, please inspect and determine the root cause of damage to the original compressor. Defective parts/units must be replaced before installation to prevent damage of the new compressor (e.g. belt tensioner, belt drive, alternator freewheel pulley, leaking components, electrical failures, etc.).
2. When removing the hoses connected to the compressor, connections and pipes should be sealed with caps to prevent dirt and moisture from penetrating into the AC system.

### 3. Flushing

#### **Only pipes can be flushed!**

Compressors, parallel flow condensers, dryer filters, accumulators, expansion valves, and orifice tubes cannot be flushed and must be replaced!

#### **Attention when flushing the system:**

- Always check the car manufacturer's specifications
- Original compressor blocked
- Dirt and containments in the AC system
- Too much or wrong oil type
- Too much or not approved UV dye
- Unclear how much oil is left in the AC system
- In case of leak stop (additive) usage, flushing is NOT possible. The part needs to be replaced instead
- Ensure that no flushing liquid remains in the AC system after flushing

### 4. Oil refilling:

- Always check the car manufacturer's specification for the correct oil type and quantity
- Since the same compressor may be used in different car applications, it may be necessary to check and correct the oil quantity or type (check also compressor label)
- Drain and collect the oil from the compressor and refill with the correct oil quantity and type
- To ensure that the oil is distributed evenly turn the compressor at least 10 revolutions by hand before installation (In some cases, special tool is required to turn the compressor)

5. Replace the O-ring sealings for all connections which have been opened.

6. ALWAYS replace the dryer filter if the AC system has been opened.

### 7. Refrigerant:

- Always check the car manufacturer's specification and use approved service machines to refill the refrigerant
- Evacuate the AC system for minimum 45 min. to ensure air and moisture is out of the AC system
- Charge the specified amount of refrigerant into the AC system (only use recommended and approved refrigerant)

### 8. After installation:

- a) Set the temperature to maximum cooling and the cabin blower to medium speed
- b) Start the engine and keep the rpm at idle
- c) Switch on the AC for minimum 5 min. DO NOT INCREASE THE ENGINE SPEED
- d) Perform a check of the AC system to ensure proper operation of the compressor

### 9. Important note before returning compressors:

- Compressors must be secured with inlet/outlet shipping covers to stop them from losing remaining oil (e.g. use shipping covers from the new compressor)
- Damaged compressors from improper installation and handling cannot be returned

**Wichtiger Hinweis:** Arbeiten an Klimaanlage dürfen nur von zertifiziertem Fachpersonal und nach den allgemeinen gesetzlichen Richtlinien sowie den empfohlenen Anweisungen des Fahrzeugherstellers durchgeführt werden.

1. Bevor Sie den neuen Kompressor einbauen, untersuchen und bestimmen Sie bitte die Ursache des Schadens. Defekte Teile/Baugruppen müssen vor dem Einbau ausgetauscht werden, um eine Beschädigung des neuen Kompressors zu vermeiden (z. B. Riemenspanner, Riemenantrieb, Generatorfreilauf, undichte Bauteile, elektrische Störungen usw.).
2. Beim Entfernen der Schläuche, die mit dem Kompressor verbunden sind, sollten die Anschlüsse und Rohre mit Kappen verschlossen werden, um das Eindringen von Schmutz und Feuchtigkeit in die Klimaanlage zu verhindern.

### 3. Spülen

**Es können nur Rohrleitungen gespült werden!**

Kompressoren, Parallelstromkondensatoren, Trocknerfilter, Akkumulatoren, Expansionsventile und Düsenrohre können nicht gespült und müssen ersetzt werden!

#### **Achtung beim Spülen der Anlage:**

- Überprüfen Sie immer die Angaben des Fahrzeugherstellers
  - Originalkompressor blockiert
  - Schmutz und Rückstände in der Klimaanlage
  - Zu viel Öl oder falsche Ölsorte
  - Zu viel oder nicht zugelassener UV-Farbstoff
  - Unklar, wieviel Öl noch in der Klimaanlage vorhanden ist
  - Im Falle der Verwendung von Leckstopp (Additiv) ist eine Spülung NICHT möglich. Stattdessen muss das Teil ersetzt werden
  - Vergewissern Sie sich, dass nach dem Spülen keine Spülflüssigkeit in der Klimaanlage verbleibt
4. Öl nachfüllen:
    - Überprüfen Sie immer die Angaben des Fahrzeugherstellers zur richtigen Ölsorte und -menge
    - Da ein und derselbe Kompressor in verschiedenen Fahrzeuganwendungen eingesetzt werden kann, macht es sich unter Umständen erforderlich, die Ölmenge oder die Ölsorte zu überprüfen und zu korrigieren (überprüfen Sie auch das Etikett des Kompressors)
    - Lassen Sie das Öl aus dem Kompressor ab, fangen es auf und füllen die richtige Ölmenge und -sorte auf.

- Um sicherzustellen, dass das Öl gleichmäßig verteilt wird, drehen Sie den Kompressor vor dem Einbau mindestens 10 Umdrehungen von Hand (in einigen Fällen ist ein Spezialwerkzeug zum Drehen des Kompressors erforderlich)
5. Ersetzen Sie die O-Ring-Dichtungen an allen Anschlüssen, die geöffnet wurden.
  6. Wechseln Sie IMMER den Filter des Trockners aus, wenn die Klimaanlage geöffnet wurde.
  7. Kältemittel:
    - Überprüfen Sie immer die Angaben des Fahrzeugherstellers und verwenden Sie zum Nachfüllen des Kältemittels zugelassene Servicegeräte
    - Entleeren Sie die Klimaanlage für mindestens 45 Minuten, um sicherzustellen, dass Luft und Feuchtigkeit aus der Anlage entfernt wurden
    - Füllen Sie die angegebene Menge an Kältemittel in die Klimaanlage (verwenden Sie nur empfohlenes und zugelassenes Kältemittel)
  8. Nach der Installation:
    - a) Stellen Sie die Temperatur auf maximale Kühlung und das Kabinengebläse auf mittlere Geschwindigkeit
    - b) Starten Sie den Motor und halten die Drehzahl im Leerlauf
    - c) Schalten Sie die Klimaanlage für mindestens 5 Minuten ein. DIE MOTORDREHZAHN NICHT ERHÖHEN
    - d) Überprüfen Sie die Klimaanlage, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Kompressors sicherzustellen
  9. Wichtiger Hinweis vor der Rücksendung von Kompressoren:
    - Die Kompressoren müssen mit den Transportabdeckungen für Ein- und Auslass gesichert werden, damit sie kein Restöl verlieren (z. B. die Transportabdeckungen des neuen Kompressors verwenden)
    - Durch unsachgemäße Installation und unsachgemäßen Gebrauch beschädigte Kompressoren können nicht zurückgegeben werden

**Remarque importante :** Les travaux sur les systèmes de climatisation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé certifié et conformément aux directives légales générales ainsi qu'aux instructions recommandées par le fabricant du véhicule.

1. Avant d'installer le nouveau compresseur, il faut inspecter et déterminer la cause principale des dommages subis par le compresseur d'origine. Les pièces/unités défectueuses doivent être remplacées avant l'installation pour éviter d'endommager le nouveau compresseur (par exemple tendeur de courroie, entraînement par courroie, poulie de roue libre de l'alternateur, composants non étanches, défaillances électriques, etc.)
2. Lorsque les tuyaux reliés au compresseur sont retirés, les connexions et les tuyaux doivent être scellés avec des bouchons pour éviter que la saleté et l'humidité pénètrent dans le système de climatisation.

### 3. Purge

#### **Seuls les tuyaux peuvent être purgés !**

Les compresseurs, les condenseurs à flux parallèle, les filtres des sècheurs, les accumulateurs, les soupapes d'expansion et les tuyaux à orifice ne peuvent pas être purgés et doivent être remplacés !

#### **Attention en purgeant le système :**

- toujours vérifier les spécifications du constructeur automobile
- Le compresseur d'origine est bloqué
- Saletés et dépôts dans le système de climatisation
- Trop d'huile ou type d'huile erroné
- Trop de colorant UV ou colorant UV non autorisé
- Il est difficile de connaître la quantité d'huile restante dans le système de climatisation
- En cas de fuite, stopper l'utilisation (d'additifs), la PURGE est impossible. Il faut remplacer la pièce à la place.
- S'assurer qu'il ne reste pas de liquide de rinçage dans le système de climatisation après la purge.

### 4. Remise à niveau d'huile :

- toujours vérifier les spécifications du constructeur automobile pour connaître le type et la quantité d'huile adaptés
- Étant donné que le même compresseur peut être utilisé dans différentes applications automobiles, il peut être nécessaire de vérifier et de corriger la quantité ou le type d'huile (vérifier également l'étiquette du compresseur)

- Vidanger et récupérer l'huile du compresseur et rajouter la quantité et le type d'huile adaptés
  - Pour s'assurer que l'huile est répartie uniformément, faire tourner le compresseur manuellement d'au moins 10 tours avant l'installation (dans certains cas, un outil spécial est nécessaire pour faire tourner le compresseur)
5. Remplacer les joints toriques de tous les raccords qui ont été ouverts.
  6. TOUJOURS remplacer le filtre du sécheur si le système de climatisation a été ouvert.
  7. Réfrigérant :
    - Toujours vérifier les spécifications du constructeur automobile et utiliser des machines d'entretien agréées pour rajouter du réfrigérant
    - Évacuer le système de climatisation pendant au moins 45 minutes pour s'assurer que l'air et l'humidité sont évacués du système de climatisation
    - Rajouter la quantité spécifiée de réfrigérant dans le système de climatisation (utiliser uniquement du réfrigérant recommandé et approuvé)
  8. Après l'installation :
    - a) Régler la température sur le refroidissement maximal et le ventilateur de la cabine à la vitesse moyenne
    - b) Démarrer le moteur et maintenir le régime au ralenti
    - c) Allumer la climatisation pendant au min. 5 minutes. **NE PAS AUGMENTER LE RÉGIME DU MOTEUR**
    - d) Effectuer un contrôle du système de climatisation pour s'assurer du bon fonctionnement du compresseur
  9. Remarque importante avant de renvoyer les compresseurs :
    - Les compresseurs doivent être fixés au moyen de protections de transport à l'entrée et à la sortie pour éviter qu'ils ne perdent l'huile restante (utiliser par exemple les protections de transport du nouveau compresseur).
    - Les compresseurs endommagés suite à une installation ou manipulation incorrectes ne peuvent pas être renvoyés.

**Nota importante:** Los trabajos en sistemas de aire acondicionado sólo deben ser realizados por personal especializado certificado y según las directrices legales generales, así como las instrucciones recomendadas por el fabricante del vehículo.

1. Antes de instalar el nuevo compresor, inspeccione y determine la causa fundamental de los daños en el compresor original. Las piezas/unidades defectuosas deben reemplazarse antes de la instalación para evitar daños en el nuevo compresor (por ej. tensor de correa, accionamiento por correa, polea libre del alternador, componentes con fugas, fallos eléctricos, etc.).

2. Al retirar las mangueras conectadas al compresor, las conexiones y tuberías deben sellarse con tapas para evitar que la suciedad y la humedad penetren en el sistema de aire acondicionado.

3. Barrido o limpieza

**¡Sólo las tuberías pueden limpiarse!**

¡Compresores, condensadores de flujo paralelo, filtros de secadores, acumuladores, válvulas de expansión y tubos de orificio no pueden limpiarse y deben reemplazarse!

**Atención al efectuar el barrido del sistema:**

- Compruebe siempre las especificaciones del fabricante del vehículo
- Compresor original bloqueado
- Suciedad e inclusiones en el sistema de aire acondicionado
- Demasiado aceite o tipo de aceite incorrecto
- Demasiada tinta UV o tinta UV no aprobada
- No está claro cuánto aceite queda en el sistema de aire acondicionado
- En caso de utilizar aditivos antifugas, NO es posible el barrido. La pieza debe reemplazarse en su lugar
- Asegúrese de que no quede líquido de limpieza en el sistema de aire acondicionado después del barrido

4. Recarga de aceite:

- Compruebe siempre las especificaciones del fabricante del vehículo en cuanto al tipo y la cantidad de aceite correctos
- Dado que el mismo compresor puede ser utilizado en diferentes aplicaciones de vehículos, puede ser necesario comprobar y corregir la cantidad o el tipo de aceite (compruebe también la etiqueta del compresor)
- Drene y recoja el aceite del compresor y rellene con la cantidad y el tipo de aceite correctos.

- Para asegurar que el aceite se distribuya uniformemente, haga girar el compresor con la mano al menos 10 revoluciones antes de la instalación (en algunos casos, se necesita una herramienta especial para hacer girar el compresor)

5. Reemplace las juntas tóricas de todas las conexiones que se hayan abierto.

6. Reemplace SIEMPRE el filtro desecador si se hubiera abierto el sistema de aire acondicionado.

7. Refrigerante:

- Compruebe siempre las especificaciones del fabricante del vehículo y utilice máquinas de servicio homologadas para rellenar el refrigerante
- Evacúe el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 45 min para asegurarse de que el aire y la humedad queden fuera del sistema de aire acondicionado.
- Cargue la cantidad especificada de refrigerante en el sistema de aire acondicionado (sólo utilice un refrigerante recomendado y aprobado)

8. Después de la instalación:

- a) Ajuste la temperatura a refrigeración máxima y el ventilador del habitáculo a velocidad media
- b) Arranque el motor y mantenga las rpm al ralentí
- c) Encienda el aire acondicionado durante al menos 5 min. **NO AUMENTE EL RÉGIMEN DEL MOTOR**
- d) Realice una comprobación del sistema de aire acondicionado para garantizar el correcto funcionamiento del compresor

9. Nota importante antes de devolver compresores:

- Los compresores deben asegurarse con tapas de transporte de entrada/salida para evitar que pierdan el aceite restante (por ej. use las tapas de transporte del compresor nuevo)
- Los compresores dañados por una instalación o manipulación inadecuada no pueden devolverse

**Attenzione:** Gli interventi sugli impianti di climatizzazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato e certificato e devono essere conformi alle norme di legge e alle istruzioni raccomandate dal costruttore del veicolo.

1. Prima di installare il nuovo compressore, ispezionare e determinare la causa del danno al compressore originale. I pezzi o le unità difettose devono essere sostituiti prima dell'installazione per evitare danni al nuovo compressore (ad es. tendicinghia, trasmissione a cinghia, puleggia a ruota libera dell'alternatore, componenti che perdono, guasti elettrici, ecc.).
2. Quando si rimuovono i tubi flessibili collegati al compressore, i collegamenti e i tubi devono essere sigillati con tappi per evitare che sporco e umidità penetrino nell'impianto AC.

### 3. Spurgo

#### **Solo i tubi possono essere spurgati!**

I compressori, i condensatori a flusso parallelo, i filtri dell'essiccatore, gli accumulatori, le valvole di espansione e i tubi orificali non possono essere lavati e devono essere sostituiti!

#### **Attenzione allo spurgo dell'impianto:**

- Controllare sempre le specifiche del costruttore del veicolo
- Compressore originale bloccato
- Residui e sporco nell'impianto AC
- Olio in quantità eccessiva o di tipo errato
- Colorante UV in quantità eccessiva o non approvato
- Non è chiaro quanto olio è rimasto nell'impianto AC
- In caso di utilizzo di un additivo, il lavaggio NON è possibile. Il pezzo deve invece essere sostituito
- Assicurarsi che dopo lo spurgo non rimanga alcun liquido di lavaggio nell'impianto AC

### 4. Riempimento dell'olio:

- Controllare sempre le specifiche del costruttore del veicolo per il tipo e la quantità di olio corretti
- Poiché lo stesso compressore può essere utilizzato per applicazioni diverse, potrebbe essere necessario controllare e correggere la quantità o il tipo di olio (controllare anche l'etichetta del compressore)
- Scaricare e raccogliere l'olio dal compressore e riempirlo con la quantità e il tipo di olio corretti
- Per assicurarsi che l'olio sia distribuito in modo uniforme, ruotare il compressore a mano per almeno 10 giri prima dell'installazione (in alcuni casi, è necessario uno strumento speciale per ruotare il compressore)

5. Sostituire le guarnizioni O-ring per tutti i collegamenti che sono stati aperti.
6. Sostituire SEMPRE il filtro dell'essiccatore se il sistema AC è stato aperto.

### 7. Refrigerante:

- Controllare sempre le specifiche del costruttore del veicolo e utilizzare macchine di servizio approvate per rabboccare il refrigerante
- Evacuare l'impianto AC per almeno 45 minuti per garantire che l'aria e l'umidità siano fuori dall'impianto AC
- Caricare la quantità di refrigerante specificata nell'impianto AC (utilizzare solo refrigerante raccomandato e approvato)

### 8. Dopo l'installazione:

- a) Impostare la temperatura al massimo del raffreddamento e la ventola dell'abitacolo a velocità media
- b) Avviare il motore e mantenere il regime al minimo
- c) Accendere l'aria condizionata per almeno 5 minuti. NON AUMENTARE IL REGIME DEL MOTORE
- d) Eseguire un controllo dell'impianto AC per verificare il corretto funzionamento del compressore

### 9. Avviso importante prima di restituire i compressori:

- I compressori devono essere fissati con coperture per la spedizione di ingresso/uscita per evitare che perdano l'olio residuo (ad es. utilizzare coperture di spedizione del nuovo compressore)
- Non è possibile restituire compressori danneggiati a causa di un'installazione e di una manipolazione improprie

## PL | Instrukcja montażu sprężarki

**Ważna uwaga:** Prace przy układach klimatyzacji wolno przeprowadzać wyłącznie certyfikowanemu personelowi specjalistycznemu zgodnie z ogólnymi regulacjami prawnymi oraz zaleceniami producenta pojazdu.

1. Przed zamontowaniem nowej sprężarki sprawdzić i ustalić przyczynę uszkodzenia oryginalnej sprężarki. Uszkodzone części/jednostki wymienić przed montażem, aby zapobiec uszkodzeniu nowej sprężarki (np. napinacz paska, napęd paska, koło pasowe alternatora, nieszczelne komponenty, awarie elektryczne itp.)
2. Podczas demontażu przewodów elastycznych podłączonych do sprężarki przyłącza i rurki należy uszczelnić zaślepkami, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń i wilgoci do układu klimatyzacji.

### 3. Płukanie

#### **Płukać można tylko rurki!**

Sprężarek, chłodziń klimatyzacji o przepływie równoległym, filtrów osuszacza, akumulatorów, zaworów rozprężnych i rurek z kryzą nie można płukać, lecz należy je wymienić!

#### **Uwaga! Przed płukaniem układu zawsze sprawdzić:**

- specyfikację producenta samochodu
- oryginalną sprężarkę pod kątem zablokowania
- układ klimatyzacji pod kątem brudu i zanieczyszczeń
- czy w środku nie ma za dużo oleju lub złego typu oleju
- czy w środku nie ma za dużo barwnika UV lub niezatwierdzonego barwnika UV
- ile oleju pozostało w układzie klimatyzacji
- W przypadku użycia uszczelnacza (dodatku) płukanie NIE jest możliwe. Zamiast tego daną część należy wymienić
- Upewnić się, że po płukaniu w układzie klimatyzacji nie pozostał płyn do płukania

### 4. Uzupelnianie oleju:

- Zawsze sprawdzać specyfikację producenta samochodu pod kątem prawidłowego typu i ilości oleju
- Ponieważ ta sama sprężarka może być stosowana w różnych samochodach, konieczne może być sprawdzenie i skorygowanie ilości lub typu oleju (sprawdzić również oznaczenie sprężarki)
- Spuścić i zebrać olej ze sprężarki, a następnie napełnić ją odpowiednią ilością i typem oleju
- Aby zapewnić równomierne rozproszczenie oleju, przed montażem należy ręcznie obrócić sprężarkę o co najmniej 10 obrotów (w niektórych przypadkach do obrócenia sprężarki jest wymagane specjalne narzędzie)

5. Wymienić o-ringi wszystkich połączeń, które zostały otwarte.
6. ZAWSZE wymieniać filtr osuszacza, gdy układ klimatyzacji został otwarty.
7. Czynniki chłodnicze:
  - Zawsze sprawdzać specyfikację producenta samochodu, a do uzupełniania czynnika chłodniczego używać zatwierdzonych urządzeń serwisowych
  - Opróżnić układ klimatyzacji przez co najmniej 45 minut, aby upewnić się, że powietrze i wilgoć zostały z niego usunięte
  - Włać określoną ilość czynnika chłodniczego do układu klimatyzacji (używać wyłącznie zalecanego i zatwierdzonego czynnika chłodniczego)
8. Po zamontowaniu:
  - a) Ustawić temperaturę na maksymalne chłodzenie, a dmuchawę kabiny na średnią prędkość
  - b) Uruchomić silnik na biegu jałowym
  - c) Włączyć klimatyzację na co najmniej 5 minut. NIE ZWIĘKSZAĆ PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ SILNIKA
  - d) Przeprowadzić kontrolę układu klimatyzacji, aby zapewnić prawidłowe działanie sprężarki
9. Ważna uwaga przed zwrotem sprężarek:
  - Wlot/wylot sprężarek zabezpieczyć osłonami transportowymi, aby zapobiec wyciekaniu resztek oleju (np. użyć osłon transportowych z nowej sprężarki).
  - Sprężarki, które uległy uszkodzeniu w wyniku niewłaściwego montażu i obsługi, nie podlegają zwrotowi.

**Önemli not:** Klima sistemleri üzerindeki çalışmalar sadece onaylanmış uzman personel tarafından ve araç üreticisi tarafından önerilen talimatların yanı sıra genel hukuki esaslara uygun şekilde gerçekleştirilmelidir.

1. Yeni kompresörü monte etmeden önce lütfen orijinal kompresörü inceleyin ve meydana gelen hasarın temelindeki nedeni belirleyin. Yeni kompresörün zarar görmesini önlemek için montaj çalışmasından önce kusurlu parçaların/ünitelerin değiştirilmesi gerekir (ör. kayış gergisi, kayışlı tahrik, alternatör avara kasnağı, sızdıran bileşenler, elektriksiz arızalar vb.).
2. Kompresöre bağlı hortumları çıkarırken bağlantılar ve borular, kir ve nemin klima sisteminin içine girmesini önlemek için kapaklarla kapatılmalıdır.

### 3. Yıkama

#### **Sadece borular yıkanabilir!**

Kompresörler, paralel akışlı kondenserler, kurutucu filtreleri, akümülatörler, genleşme valfleri ve orifis tüpleri yıkanamaz ve değiştirilmeleri gerekir!

#### **Sistemi yıkarken şunlara dikkat edin:**

- Her zaman araç üreticisinin teknik özelliklerini kontrol edin
- Orijinal kompresör tıkalı
- Klima sisteminde kir ve engel oluşturan nesnelere var
- Çok fazla veya yanlış tipte yağ
- Çok fazla veya onaylanmamış UV boya
- Klima sisteminde ne kadar yağ kaldığı belirsiz
- Sızıntı durumunda (katkı maddesini) kullanmayı bırakın, yıkama YAPILAMAZ. Bunun yerine parçanın değiştirilmesi gerekir
- Yıkama sonrası klima sisteminde yıkama sıvısı kalmadığından emin olun

### 4. Yağ doldurma:

- Doğru yağ tipi ve miktarı için her zaman araç üreticisinin teknik özelliklerini kontrol edin
- Aynı kompresör farklı araç uygulamalarında kullanılabilir olduğundan doğru yağ miktarının veya tipinin kontrol edilmesi gerekebilir (ayrıca kompresör etiketini de kontrol edin)
- Kompresördeki yağı boşaltıp bir kaptan toplayın ve doğru miktarda ve tipte yeniden yağ doldurun
- Yağın eşit şekilde dağıtıldığından emin olmak için kompresörü monte etmeden önce en az 10 tur elinizle çevirin (Bazı durumlarda kompresörü çevirmek için özel alet gerekir)

5. Açılmış olan tüm bağlantıların O-ring contalarını değiştirin.

6. Klima sistemi açılmışsa HER ZAMAN kurutucu filtresini değiştirin.

### 7. Soğutucu:

- Her zaman araç üreticisinin teknik özelliklerini kontrol edin ve soğutucuyu doldurmak için onaylı servis makineleri kullanın
- Hava ve nemin Klima sisteminin dışında kaldığından emin olmak için klima sisteminin en az 45 dakika boyunca gözlemleyin
- Klima sistemine belirtilen miktarda soğutucu doldurun (sadece önerilen ve onaylı soğutucuyu kullanın)

### 8. Montaj sonrası:

- a) Sıcaklığı en yüksek soğutma derecesine ve kabin fanını orta hıza ayarlayın
- b) Motoru çalıştırın ve devri rölandide tutun
- c) Klimayı 5 dakika boyunca çalıştırın. MOTOR DEVRİ-Nİ ARTIRMAYIN
- d) Kompresörün doğru çalıştığından emin olmak için klima sisteminin kontrol edin

### 9. Kompresörleri iade etmeden önce önemli not:

- Kompresörler içerisinde kalan yağın eksilmesini önlemek için giriş/çıkış nakliye kapakları ile sabitlenmelidir (ör. yeni kompresörle gelen nakliye kapaklarını kullanın)
- Hatalı montaj ve taşıma nedeniyle zarar gören kompresörler iade edilemez



**IMPORTANTE:** O trabalho realizado em sistemas de Ar-Condicionado devem ser feitos apenas por profissionais especializados, em acordo com as regras e recomendações indicadas pelo fabricante do veículo.

1. Antes da instalação do novo Compressor, certifique-se de identificar a causa raiz do defeito apresentado na peça antiga. Componentes, partes ou sistemas (correias, polias, vazamentos e problemas elétricos, por exemplo) adjacentes devem ser trocados e verificados antes da instalação do novo Compressor, visando evitar danos posteriores a nova peça.

2. Ao remover as conexões do Compressor, todas as mangueiras e conexões devem ser seladas com capas protetoras para evitar a entrada de umidade e depósitos dentro do sistema de Ar-condicionado.

3. Flushing

**Apenas mangueiras de conexão podem ser limpas via Flushing!**

Compressores, condensadores, filtros secadores, acumuladores, válvulas de expansão e tubos de orifício não podem ser limpos pelo Flushing e devem ser substituídos!

**Atenção ao realizador o Flushing:**

- Sempre verificar a especificação do fabricante de veículo.
- Bloquear qualquer passagem de líquido para o Compressor.
- Evitar entrada de partículas e contaminantes no sistema
- Óleo em excesso ou fora das especificações originais.
- Corante em excesso ou fora das especificações originais.
- Verificar a quantidade de óleo presente no sistema como um todo
- Em caso de uso de aditivos para correção de vazamentos, o Flushing torna-se inviável. Deve-se trocar os componentes afetados.
- Certificar-se de que o líquido de limpeza seja completamente removido após o ato do Flushing.

4. Completar o Nível de Óleo:

- Sempre verificar as especificações da fabricante do veículo com relação ao correto tipo de óleo a ser utilizado e sua quantidade.
- Devido ao fato de um mesmo Compressor abranger uma vasta gama de aplicações, deve-se verificar a quantidade e tipo de óleo já presente no novo Compressor – Recomenda-se verificar a etiqueta para tais informações.

- Realize a drenagem e a coleta do óleo presente no Compressor e complete o nível com o volume e tipo de óleo corretos.
- Para garantir que o óleo percorra todas as partes internas do Compressor é recomendado realizar o acionamento manual do sistema por 10 voltas na polia, antes da instalação final do produto. Para alguns casos, pode ser necessária uma ferramenta específica para realizar as revoluções do compressor, verifique sempre as recomendações da montadora.

5. A troca dos O-rings e vedações para cada conexão alterada durante o processo deve ser feita sem exceções.

6. SEMPRE realize a troca do filtro secador quando realizar manutenções no sistema de Ar-Condicionado. Este procedimento garantirá uma longa vida útil de todos os componentes do sistema.

7. Líquido Refrigerante:

- Sempre verificar as especificações da fabricante do veículo com relação ao correto tipo de fluido refrigerante a ser usado, juntamente com a aplicação correta junto a um maquinário certificado.
- Realize a etapa de vácuo por pelo menos 45 minutos para garantir a remoção completa de toda e qualquer umidade presente no sistema de Ar-Condicionado.
- Faça a carga do sistema com a quantidade recomendada de fluido refrigerante. Sempre verifique o manual do fabricante e certifique-se de que o fluido refrigerante é novo e certificado pelo órgão local.

8. Após a instalação:

- a) Acione a ventilação da cabine em uma velocidade média e com a temperatura mais baixa possível de seu veículo.
- b) Acione o motor do veículo, sempre deixando-o em marcha-lenta.
- c) Deixe o sistema de Ar-Condicionado ligado no mínimo 5 minutos. **NUNCA AUMENTE AS ROTAÇÕES DO MOTOR.**
- d) Verifique se o sistema está em operação da forma correta e se o compressor está engrenado.

9. Informações importantes de garantia:

- Em caso de retorno de garantia, o Compressor deve estar com as capas protetoras nas conexões de entrada e saída para evitar a perda de óleo durante o transporte.
- Compressores danificados durante instalação imprópria ou manuseio indevido não serão aceitos no processo de garantia.





